

# مذكرة إرشادية حول "نهج مكاني"

النهج المتكامل للتعامل مع حماية الطفل، التعليم، تمكين الشباب والدعم النفسي-الاجتماعي

اليونيسف مكتب الأردن

## قائمة المحتويات

- 1- الغرض من هذه المذكرة
  - 2- ما هو نهج "مكاني"؟
  - 3- الأساس المنطقي لنهج "مكاني"
  - 4- المجموعة المستهدفة من نهج "مكاني"
  - 5- المبادئ الأساسية لنجاح نهج "مكاني"
  - 6- ملخص الخدمات المتاحة في "مكاني"
- الملحق 1: مذكرة فنية حول التعليم غير الرسمي
- الملحق 2: مذكرة فنية حول الدعم النفسي الاجتماعي
- الملحق 3: مذكرة فنية حول برنامج المهارات الحياتية
- الملحق 4: مذكرة فنية حول التواصل المجتمعي
- الملحق 5: المعايير العامة للبنية التحتية
- الملحق 6: مواد مرجعية
- (أ) مواد ذات علاقة بالتعليم
  - (ب) مواد ذات علاقة بحماية الطفل والدعم النفسي-الاجتماعي
  - (ج) مواد ذات علاقة بالمهارات الحياتية
  - (د) مواد ذات علاقة بتوعية المجتمع المحلي

## 1- الغرض من هذه المذكرة

إعطاء فكرة موجزة عن نهج "مكاني"، الذي يستهدف الوصول إلى فهم مشترك لهذا النهج الشامل ("أنا آمن، أنا أعلم، أنا أتواصل")، ولضمان الوصول الآمن إلى الخدمات الجيدة للمستضعفين/المستضعفات من الفتيات والفتيان وصغار السن<sup>1</sup> والنساء.

## 2- ما المقصود بنهج "مكاني"؟

توفر مراكز "مكاني" نهجاً شاملاً لنوع الخدمات التي تغطي برامج التعليم البديل وبرامج بناء المهارات والدعم النفسي-الاجتماعي. وينبغي أن يكون لكل مركز من مراكز "مكاني" قسم للتوعية المجتمعية والذي يكون مربوطاً بخدمات تتوفر داخل المركز. وسوف يعمل "مكاني" بشكل مركز بحيل الفتيان والفتيات إلى هيئات تخصصية أخرى كما هو الحال في إحالة الأطفال إلى التعليم الرسمي ومعالجة حالات حماية الطفل والعنف القائم على النوع الاجتماعي.

ويدعم مكاني إشراك الشبكات المحلية للشركاء لتيسر ممارسات وتطبيقات التفكير الصفي الأمثل وذلك لتمكين وإيصال التغيير المنهجي والمستدام. ويتم ذلك من خلال إيجاد فرص للأطفال وصغار السن وتعمق فريد في التحديات التي تؤثر على مجتمعاتهم وذلك لإكمال جهود الخبراء لوضع حلول خلاقة وجديدة لهذه التحديات.

## 3- الأساس المنطقي لنهج "مكاني"؟

ترتكز مقدمة هذا النهج الشامل على الدروس المستفادة من حماية الطفل والاستجابة للحالات التعليمية الطارئة المدعومة من قبل اليونيسف في الأردن في العامين 2013 و 2014. وقد كانت المداخلات القائمة على أساس القطاع مكلفة ومفتقرة للتنسيق. وفي أحوال عدة، كان لليونيسف اتفاقيات مختلفة مع نفس الشريك تركز على نهج "سايلوالذي استخدم للتعامل مع احتياجات الأطفال. ويوفر نهج "مكاني" الشامل خدمات منسقة واقتصادية ومتعددة القطاعات للفتيات والفتيان المستضعفين حتى يصل هؤلاء إلى أقصى طاقاتهم الكامنة.

## 4- المجموعة المستهدفة من نهج "مكاني"

يستفيد من "مكاني" بشكل رئيسي الفتيات والفتيان (من 5 إلى 18 عاماً) وصغار السن (حتى 24 عاماً)، وهي مجموعات تعاني من مواطن الاستضعاف ولها احتياجات خاصة، ولكنها، في الوقت ذاته، تمتلك القدرات والموارد. ويتعين إيلاء اهتمام خاص للفتيات والفتيان خارج مقاعد الدراسة (يمكن أن يندرج تحت هذه الفئة المتسربون من الدراسة، أو الذين لم يلتحقوا بالدراسة أصلاً، أو الذين لم يستطيعوا الحصول على مقاعد في المدارس القريبة من منازلهم بسبب القدرة الاستيعابية لهذه

<sup>1</sup> يشمل مصطلح "طفل"، وفق إطار اليونيسف لحقوق الإنسان، كل إنسان لم يبلغ الثامنة عشرة من عمره. أما مصطلح "يافع"، فهو، حسب تعريف اليونيسف، إي شخص يتراوح عمره بين 10 سنوات و 18 سنة، في حين يشمل مصطلح "شباب" الأشخاص في الفئة العمرية 19-24 سنة، كما يدل مصطلح "صغار السن" على كل إنسان عمره 10-24 سنة.

المدارس)، وللإيافعين/اليافعات وخصوصاً الفتيات، ذوي الإحتياجات الخاصة، المنخرطين في العمل، المتأثرين بالنزاعات المسلحة، الذين يعانون من خطر إصابتهم بالأذى، الناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي، أرباب الأسر، غير المصحوبين بنويعهم والمنفصلين عنهم، أو الذين يعانون من مواطن استضعاف أخرى.

## 5- المبادئ الأساسية لنجاح "تهج مكاني"

يجب أن تقود مبادئ ومعايير حقوق الإنسان جميع مراحل تطوير وتنفيذ "مكاني". ويشتمل ذلك على كافة الحقوق من المساواة وعدم التمييز فضلاً عن المبادئ الإنسانية والحيادية.

وهناك عدد من القواعد المهمة لتخطيط وتطوير وتشغيل "مكاني". ومن المفضل أن يتم دمج المبادئ الأساسية التالية في جميع جهود التخطيط والتشغيل لـ"مكاني" خلال فترة البرنامج الكاملة.

(أ) الفتيات والفتيان وصغار السن يحتاجون إلى الدعم المباشر والبيئة الآمنة في الظروف الصعبة. ويتعين أن يلتزم جميع الشركاء (أي الجهات الحكومية والمانحين والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية) بضمان أن يكون الأطفال في مأمن طوال تواجدهم في "مكاني".

(ب) ينبغي على "مكاني" توفير البيئة التي تدعم الفتيات والفتيان وصغار السن. ولكي يتم توفير بيئة داعمة يتعين توفير ثلاثة عناصر رئيسية: (1) سلسلة متنوعة وواسعة من الأنشطة والبرامج المناسبة، (2) بيئة داعمة تسهل تنفيذ الأنشطة والبرامج، (3) كادر يتسم بالتشجيع والدعم والحساسية.

(ج) يستخدم مركز "مكاني" الناجح ما يتوفر من قدرات استيعابية وموارد وخدمات والأعمال اليومية الروتينية للعائلات وهيكل المجتمع المحلي والمجتمع المدني والمنظمات الحكومية.

(د) يتعين أن يبنى "مكاني" نهجاً شاملاً ضد التمييز بما يضمن حصول جميع الأطفال على نفس الخدمات في "مكاني" بغض النظر عن الطبقة الاجتماعية والنوع الاجتماعي والقدرات واللغة والعرق والدين والقومية.

وبالاستناد إلى المبادئ المذكورة يتعين أن يستطيع مرئادو "مكاني" الحصول على حقوقهم في تلقي المساعدة والحماية والتعليم بحسب الحاجة وليس بحسب الوضع الاجتماعي (لاجئ أو مواطن أردني أو شيخ قبيلة... الخ).

## 6- ملخص الخدمات المتاحة في "مكاني"

إن "مكاني" هو أكثر من مكان للعب وللاستجمام. إنه نهج لدعم الفتيات والفتيان واليافعين/اليافعات والشباب لتحقيق تطوره الكامل من النواحي الجسمية والمعرفية والاجتماعية والعاطفية والروحية. ويهدف مكاني إلى الترويج والتعامل مع رفاهية الأطفال من خلال عدة طرق. ويتعين على كل "مكاني" أن يوفر أنشطة تتناسب والأعمار والنوع الاجتماعي. وندرج فيما يلي بعضاً من هذه الأنشطة:

## 6-1 خدمات التعليم البديل

مع تسجيل 129,000 لاجئ سوري من مجموع 224,000 طفل في عمر المدرسة ، يوجد ما يقارب 95,000 طفل إما أنهم بعيدين عن متناول وزارة التربية والتعليم أو يتعذر خدمتهم<sup>2</sup>. وتتفاقم هذه الحالة عندما نعرف بأن هنالك 30,000 أردني خارج المدارس<sup>3</sup>.

ويهدف التعليم البديل<sup>4</sup> أساساً إلى مساعدة الأطفال خارج المدارس للعودة إلى مسارات التعليم الرسمي التي تقرها وزارة التربية والتعليم. وفي المجمل، يتعين على "مكاني" توفير الخدمات التعليمية التي تلبي الحدود الدنيا لمعايير التعليم أثناء الطوارئ وبما يتسق مع الإطار المرجعي للتعليم و غير الرسمي ومناهج إيونييسف (ويتوفر الإطار المرجعي والمنهج في الرابط أدناه)<sup>5</sup>. وفي الوقت الذي نؤكد فيه بأن التعليم غير الرسمي هو ليس بديلاً للتعليم النظامي، فإنه سيتم تطبيق التعليم غير الرسمي من خلال مجموعة أنشطة يتعلم الأطفال من خلالها ويكتسبون الانجازات الأكاديمية و المهارات المعرفية الأساسية التي ترفع من إستعداد التعلم لديه للإلتحاق بالتعليم الرسمي سواء كان نظامياً أم غير نظامياً<sup>6</sup>. وقد تم وضع معايير للتعليم غير الرسمي وتأطيرها في الأردن. (لمزيد من التفاصيل أنظر الملحق 1: المذكرة الفنية حول معايير التعليم غير الرسمي).

## 6-2 خدمات الدعم النفسي-الاجتماعي

يظل كل من الفتيات والفتيان معرضين للكرب النفسي-الاجتماعي المستمر نظراً لصعوبات الحياة في مخيمات اللاجئين وخارج المخيمات. ويشتمل ذلك على العنف الذي يواجهونه والوضع الاقتصادي الصعب لأسرهم الذي يتعين التعامل معه إضافة على العاطلين عن العمل في ظل خيارات وفرص شحيحة والاعتماد المستمر على المعونات الإنسانية التي تشكل تحدياً مهيئاً لكرامتهم.

2- وزارة التربية والتعليم. 2015/2014. أرقام التسجيل الرسمية للسنة الدراسية 2015/2014

3- يونيسف - معهد اليونيسكو للإحصاءات. 2014. دراسة الأطفال الأردنيين ممن هم خارج المدارس

4- يشتمل التعليم البديل على مجموعة متنوعة من الأشكال والتي يمكن أن تشتمل على التعليم غير النظامي والتعليم غير الرسمي. وللمزيد من

التعاريف لأنواع التعليم، أنظر القائمة المعدة من قبل المجموعة العاملة لقطاع التعليم في الأردن والمتاحة في

[https://www.dropbox.com/s/0md80nr7h0nwek7/2014\\_09\\_17\\_ESWG%20Education%20Glossary%20Ar\\_Eng.pdf?dl=0](https://www.dropbox.com/s/0md80nr7h0nwek7/2014_09_17_ESWG%20Education%20Glossary%20Ar_Eng.pdf?dl=0)

(تم التصفح بتاريخ 2015/2/15)

5- شبكة التعليم أثناء الطوارئ للوكالات. 2004. الحدود الدنيا لمعايير التعليم أثناء حالات الطوارئ. متاحة على الرابط

[http://www.unicef.org/violencestudy/pdf/min\\_standards\\_education\\_emergencies.pdf](http://www.unicef.org/violencestudy/pdf/min_standards_education_emergencies.pdf) (تم التصفح بتاريخ 2015/2/15)

6- يونيسف ومنظمة إنقاذ الأطفال. 2014. مناهج التعليم غير الرسمي. متاحة على

الرابط [https://www.dropbox.com/sh/dk15jw9z2q4f2k/AADUygA6k7wiQ\\_GipIhCw-fRa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/dk15jw9z2q4f2k/AADUygA6k7wiQ_GipIhCw-fRa?dl=0) (تم التصفح بتاريخ

2015/2/15)

ولأجل التعامل مع حالات الكرب النفسي-الاجتماعي، يتعين أن يوفر "مكاني" أنشطة تتسم بالهيكلية المنظمة والأشراف من قبل البالغين والدعم النفسي-الاجتماعي المدعوم من قبل المجتمع المحلي لكل من الفتيات والفتيان في فضاء آمن. كما يجب أن يقلل من خطر التعرض للأذى الذي يتعرض له الأطفال في بيئتهم من خلال توفير معلومات للطفل عن تلك المخاطر. كذلك فإنه من المهم للأطفال الذين تعرضت حياتهم الطبيعية للتوقف بسبب الحرب والعنف أن يستعيدوا الشعور بأن "الحياة تعود إلى طبيعتها مرة أخرى". ويمكن للأنشطة الروتينية<sup>7</sup> أن توفر الأمان والنظام اللازم لحياة الأطفال. ويبحث الترويج للأعمال الروتينية المألوفة كل يوم في "مكاني" على الراحة والطمأنينة للأطفال. إن حماية الطفل والخدمات النفسية الاجتماعية التي يتم توفيرها للطفل من خلال "مكاني" يجب أن تكون متسقة بمجملها مع دليل "الصحة النفسية وخدمات الدعم النفسي-الاجتماعي والحد الأدنى من المعايير الخاصة بحماية الأطفال والمهام الإنسانية"<sup>8</sup>. (لمزيد من المعلومات راجع الملحق 2: المذكرة الفنية حول خدمات الدعم النفسي الاجتماعي).

### 6-3 تمكين اليافعين/اليافعات والشباب<sup>9</sup>

إن تحسين المهارات الحياتية لصغار السن المستضعفين والمعرضين للخطر معظم الأحيان هو جانب مهم من نموذج برمجة "مكاني". وتهدف الأنشطة إلى تحسين التمكين الأمر الذي يؤدي إلى استخدام الشباب أصواتهم والمشاركة بشكل أكثر فاعلية في مجتمعاتهم والإقدام على الخيارات الصحيحة في حياتهم. ويتم تزويد صغار السن في "مكاني" بالأنشطة المنهجية حول مجموعة متنوعة من المواد بإتباع "دليل اليونيسف للمهارات الحياتية"<sup>10</sup>. وتساعد هذه الأنشطة وترشد تلك الشريحة لمساعدة أقرانهم في تعلم مهارات الحياة وحيث يتمكن الجميع من تبني نمط حياة سليم وصحي، وتحسين مساهمتهم الفعالة في مجتمعاتهم بحيث يشغلون أنفسهم بما يجعلهم مفيدين اقتصادياً وذلك لسن ما فوق 18. ويقوم "دليل المساعدين" بتقديم الدعم للشركاء لنشر أنشطة المهارات الحياتية والدمج الفعال للمهارات الحياتية في التجارب التعليمية الأخرى مثل التعليم غير الرسمي أو برامج الدعم النفسي والاجتماعي.<sup>11</sup> (لمزيد من المعلومات أنظر الملحق 3: مذكرة فنية حول برنامج المهارات الحياتية).

7- يونيسف. 2010. بنك الأفكار للأنشطة المبتكرة للفضاءات الصديقة للطفل ومراكز/أندية الشباب. متاحة على الرابط:

[https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS\\_PSS\\_%20Activity%20book\\_2011.pdf?dl=0](https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS_PSS_%20Activity%20book_2011.pdf?dl=0) (تم التصفح بتاريخ 2015/2/15)

8- مجموعة الحماية الدولية، مجموعة عمل حماية الأطفال. 2014. المعايير الدنيا لحماية الأطفال في العمل الإنساني. متاح على الرابط:

<https://www.dropbox.com/s/s8mhoolcns3tn4j/Minimum-standards-for-child-protection-in-humanitarian-action.pdf?dl=0> (تم التصفح بتاريخ 2015/2/15)

9- دليل المهارات الحياتية ودليل الميسرين... حول لدليل ومواد أخرى ذات علاقة بتوفر الرابط:

[https://www.dropbox.com/sh/2pu6n5h9p2zb7o6/AABdktXo799\\_aYGsMyr6OfnXa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/2pu6n5h9p2zb7o6/AABdktXo799_aYGsMyr6OfnXa?dl=0) (تم التصفح بتاريخ 2015/2/15)

10- يونيسف الأردن. 2014. دليل المهارات الحياتية: مواقف وترتيبات الحياة. متاح على الرابط:

<https://www.dropbox.com/s/ggw7d0ghq7fhe7q/3.%20UNICEF%20Life%20Skills%20-%20Full%20Manual%202014.pdf?dl=0> (تم التصفح بتاريخ 2015/2/13)

11- يونيسف الأردن. مهارات الحياة: دليل الميسرين. متاح على الرابط:

<https://www.dropbox.com/s/xvnoytirwvwc5w/2.%20UNICEF%20Life%20Skills%20-%20Facilitator%E2%80%99s%20Guide%202014.pdf?dl=0> (تم التصفح بتاريخ 2015/2/13)

وبعد إتمام تدريب المهارات الحياتية، سيقوم المتخرجون الشباب بممارسة المهارات التي تعلموها من خلال التخطيط والتصميم والتنفيذ لمبادراتهم الذاتية الشبابية بما يتعامل مع احتياجات مجتمعهم المحلي. ويتم حث اليافعين/اليافعات والشباب على الالتحاق بالأندية الموجهة للأطفال والشباب و"شبكة اليونيسف لوكلاء التغيير UCAN"<sup>12</sup>. والقيام بذلك من شأنه تزويدهم بالمزيد من الفرص للانخراط في المبادرات القائمة على المجتمع المحلي.

#### 6-4 خدمات وأنشطة من أجل المجتمع المحلي

لا يعتبر "مكاني" مجرد مكان للفتيات والفتيان وصغار السن فحسب، بل أنه مكان يوفر الخدمات لأولياء الأمور أيضا. ويمكن أن يكون مكاني بمثابة المحور الذي تلتف حوله العائلات وقيادات المجتمع المحلي بالشكل الذي ينظمون فيه حاجات الأطفال واليافعين/اليافعات والشروع بعملية تخطيط تتعامل مع الاحتياجات الحرجة للمجتمع. وتقوم الدورات التدريبية برفع الوعي لدى أولياء الأمور والمجتمع المحلي بخصوص أهمية التعليم وحماية الطفل والعقاب البدني وعمالة الأطفال والزواج المبكر والعنف تجاه الأطفال<sup>13</sup>. (لمزيد من المعلومات حول رفع الوعي يرجى الرجوع إلى جملة أمانى: رسائل داخلية بخصوص حماية الأطفال والعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي<sup>14</sup>. دليل تنفيذ أمانى<sup>15</sup> ورسائل الحملة التعليمية "العودة إلى المدرسة")<sup>16</sup>.

#### 6-5 التوعية المجتمعية واللجنة المجتمعية

ينبغي على كل "مكاني" أن يكون له فريق توعية يتألف من عاملين يتم اختيارهم من المجتمع المحلي. ويمكن لفرق التوعية المجتمعية الوصول إلى أفراد المجتمع المحلي سيرا على الأقدام أو بواسطة الحافلات. ويتعين أن يتألف الفريق من 2-6 من الموظفين (اعتمادا على حجم "مكاني" والجمهور المستهدف) على أن يكون نصفهم من النساء. ويتعين تشجيع المدربين النظراء

12- يونيسف. 2014. مذكرة مفاهيم حول UCAN. متاحة على

الرابط: <https://www.dropbox.com/s/kp5osh076q1pp4h/7.%20Concept%20note%20UCAN%20.pdf?dl=0> تم التصفح بتاريخ 2015/2/15

13- المجاميع الفرعية العاملة في الأردن لحماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي. ديسمبر 2014. دليل تشغيل أمانى. متاح على الرابط:

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7913> (تم التصفح بتاريخ 2015/2/12)

14- المجاميع الفرعية العاملة لحماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي. ديسمبر 2014. حملة أمانى: رسائل خاصة بالوكالات حول حماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي. أبريل 2014. متاحة على الرابط:

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=5569> تم التصفح بتاريخ 2015/2/12

وللحصول على جميع المواد الخاصة بحملة أمانى يرجى فتح الرابط:

<https://www.dropbox.com/home/PSS%20Evaluation/CP%20C4D%20Material%20-%20Amani%20Campaign>

15- حماية الطفل ومجاميع العمل الفرعية الخاصة بالعنف للنوع الاجتماعي. دليل تشغيل أمانى. متاح على الرابط

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7913> تم التصفح بتاريخ 2015/2/12

16- يونيسف SCJ و MoE الأردن. رسائل حملة العودة إلى المدرسة. متاح على الرابط

<https://www.dropbox.com/s/i32xk3mngrectng/Booklet%20B2S%202014-7-24.pdf?dl=0> تم التصفح بتاريخ 2015/2/15

الشباب على القيام بدور فاعل في الفريق (بعد تخرجهم من برنامج المهارات). وحيثما انطبق ذلك، يتعين أن تصل فرق التوعية إلى تلك المجتمعات المحلية في المخيمات غير الرسمية وإلى الفتيات والفتيان وصغار السن والنساء محدودي الحركة. ويجب أن يتم دعم فريق التوعية المجتمعية من قبل هيئة حماية الطفل المشكلة أصلاً في تلك المنطقة أو اللجنة المجتمعية، وذلك للقيام بحملات زيادة التوعية. وتشتمل أنشطة فرق التوعية على ما يلي (للمزيد أنظر الملحق 4: مذكرة فنية حول التوعية المجتمعية):

- الترويج لخدمات "مكاني" لدى أولياء الأمور والأبناء وجعل المركز مشهوراً.
- تقييم وضع الفتيات والفتيان من الذين لا يرتادون المدارس وإحالتهم إلى برامج التعليم البديل في المركز (أو التعليم الرسميه حسب إمكانية الإلتحاق).
- توفير رسائل أساسية تدعم التعلم وتطبيق أنماط الحياة الصحية والصحة النفسية المجتمعية PSS.

ويجب حث كل "مكاني" على إنشاء لجنة حماية الأسرة تتألف من ممثلي مجتمع من الرجال والنساء والشباب. ويتم دعم هؤلاء الممثلين لكي يشتركوا في اتخاذ القرارات الجديدة حول إدارة وتشغيل مراكز "مكاني" من خلال الاجتماعات الدورية. ويتم دعمهم للاشتراك في برامج الأبوة والأنشطة الأخرى المخصصة لزيادة الوعي. وعند الضرورة يتم حث مركز "مكاني" على تأسيس مجاميع دعم للأباء وأفراد الأسرة من الأطفال الذين يتعرضون غالباً للإقصاء والتهميش والذين تكون حاجتهم أكبر ليتلقوا الإرشاد في حالات الطوارئ.

## 6-6 إتباع آلية تحويل الحالات الى مقدمي خدمات اخرى

في "مكاني" وفي الوقت الذي يقوم فيه "الميسرون" بالإشراف على الفتيات والفتيان في أنشطتهم ويقومون بتنظيم الحديث مع أولياء الأمور، فإنهم قد يقومون أيضاً بتشخيص الحالات الفردية التي تتطلب عناية خاصة، ومساعدة متخصصة (طبية أو نفسية أو قانونية أو تعليمية أو مادية) مما لا يتوفر بالقرب من مكاني. وقد لا يعرف الناس المكاتب أو المدارس أو مراكز التعليم غير النظامي أو العيادات أو المستشفيات أو مراكز الشرطة أو المنظمات غير الحكومية في تلك المنطقة.

ويكون من مسؤولية كادر "مكاني" أن يعودوا أنفسهم على إجراءات التشغيل القياسية في التعليم وحماية الطفل من العنف القائم على النوع الاجتماعي<sup>17</sup> ومسارات الإحالة<sup>18</sup>، بحيث يعرفون بمن يتصلون بالضبط لدى مواجهتهم هذه الحالات. وبالنسبة لآليات الإحالة الخاصة للمحافظة أو المخيم بما يتعلق بحماية الطفل والعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي والتعليم بما في ذلك نوع الخدمات المقدمة والموقع وأسماء الأشخاص وأرقام هواتف الطوارئ وساعات الدوام الرسمي فقد تم إعداد كشف

17- مجموعة عمل قطاع التعليم الأردن. 2014. مسارات الإحالة التعليمية. متاحة على الرابط

[https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X\\_Y\\_L\\_dsppsA0zjqnha?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X_Y_L_dsppsA0zjqnha?dl=0) تم التصفح بتاريخ 2015/2/13

18- المجموعات الفرعية العاملة في حماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي. ديسمبر 2014. الإجراءات التشغيلية القياسية للوقاية من وللاستجابة للعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي. العنف، الإساءة، الإهمال، واستغلال الأطفال في الأردن. متاحة على الرابط:

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7973> تم التصفح بتاريخ 2015/2/12

بهذه الأسماء والأرقام من المجموعات الفرعية المعنية بحماية الطفل والعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي. وقد تم تنقيح هذه الكشوف في ديسمبر عام 2014. ويتعين استخدام مسارات الإحالة من قبل الكادر ويتعين أن يتلقى جميع الموظفين التدريب والدورات التذكيرية حول محتوى إجراءات التشغيل القياسية ومسارات الإحالة. إضافة لذلك يتعين أن يكون "الميسرين" و"ميسري التعبئة المجتمعية" ملمين بمسارات الإحالة التعليمية وذلك لإحالة الأطفال إلى أنسب الفرص التعليمية.

ومن الأهمية بمكان أن يتلقى الكادر الرئيسي في "مكاني" التدريب والإرشاد لتشخيص/تقييم وإحالة حالات حماية الطفل والعنف القائم على النوع الاجتماعي على نحو آمن وأخلاقي وذلك بإتباع المبادئ الإرشادية ومراعاة المصلحة العليا للناجين، وكيفية إحالة الحالات التعليمية لمقدمي الخدمات التعليمية سواء أكانت غير الرسمية أو غير النظامية.

## الملحق 1: مذكرة فنية حول التعليم غير الرسمي

تهدف مذكرة التعليم غير الرسمي إلى توفير فرص تعليمية أساسية للأطفال الذين لم يلتحقوا في المدارس ولمساعدتهم على العودة إلى التعليم الرسمي سواء كان نظامياً أم غير نظامياً مع العلم أن التعليم غير الرسمي ليس فيه نجاح لصف أعلى ولا يمنح شهادة.

ويوفر برنامج التعليم غير الرسمي الجيد نهج "الطفل الكامل" مع التركيز على كل من التنمية المعرفية والتنمية العاطفية. كذلك يوفر برمجة فردية قائمة على احتياجات واهتمامات المتعلم وتشرك أولياء الأمور في صياغة الهدف التعليمي.

ويعتمد نموذجنا هذا على "الميسرين" الأقوياء ممن لديهم المهارات لتعليم الأطفال كيفية بناء وإدارة العلاقات مع الأقران والأشقاء وبالغين. ويظهر "الميسرون" الأقوياء التحديث والإبداع في تصميم الدروس والأنشطة التي تجعل الطلبة جزءاً من العملية التعليمية. ويخلق "الميسرون" فضاءات تعليمية آمنة وجذابة وتحث المتعلمين على التفاعل والحصول على التعليم والمعلومة.

يأخذ كل مستوى من التعليم غير الرسمي من 4 إلى 6 أشهر. وهذا يمنح مقدمي خدمة التعليم الغير رسمي زمناً لتطبيق البرامج بالشكل الصحيح ويمكن الطلبة من الالتحاق بالتعليم الرسمي في بداية الفصل الدراسي لأي سنة دراسية. ويوفر التعليم غير الرسمي الجيد التعليم وأدوات التعلم ومواده بما في ذلك العدادات والبطاقات التوضيحية والحاسبات والمصادر التعليمية ألعاب الأحاجي والقصص المصورة والحواشيب وأجهزة العرض.

وتأخذ المؤشرات المقترحة للمراقبة والتقييم الخاصة بتطبيق برنامج التعليم غير الرسمي بنظر الاعتبار قدرة المنفذ على الاحتفاظ بكادر مؤهل ومدرب، وتوفير التوعية الفعالة إلى الأطفال غير الجالسين على مقاعد الدراسة والنسبة المئوية للمتعلمين الذين يصلون سنأ أو مستوى يمكن تأهيله للتقدم لإمتحان مستوى يلحقه بصف نظامي من خلال رسالة صادرة من وزارة التربية والتعليم تؤهله لإمتحان المستوى.

التعريف المقياسي	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المستوى 4
عدد أيام التعليم غير الرسمي المفعلة في كل اسبوع لكل مبحث	يلتئم الصف مرة واحدة في الأسبوع لكل مبحث	يلتئم الصف مرتين في الأسبوع لكل مبحث	يلتئم الصف 3 إلى 4 مرات في الأسبوع لكل مبحث	يلتئم الصف 5 إلى 6 مرات في الأسبوع لكل مبحث
عدد المتعلمين في الصف أو المجموعة	أكثر من 40	31-40	25-30	تحت 25

عدد الميسرين لكل مبحث لكل 20-25 طالبا <sup>19</sup>	متنوع واحد لكل مادة	ميسر واحد لكل مبحث	ميسر ومتنوع لكل مبحث	ميسر ومتنوع لكل مبحث
المواد التعليمية (منهاج اليونيسف) ومواد إثرائية مثل القرطاسية <sup>20</sup>	المواد التعليمية متاحة وغير مغلقة	المواد التعليمية فقط تستخدم من قبل الميسر	المتعلمون يستخدمون المواد التعليمية بشكل فردي	المواد التعليمية تستخدمها مجموعات المتعلمين بشكل تفاعلي
تقديم المحتوى التعليمي (بما في ذلك مراعاة الفروق الفردية و التحقق المحتوى)	الميسر محور الجلسة التعليمية ولا ولا يراعي الفروق الفردية بين المتعلمين. لا يوجد تقييم مرئي لتعلم الطالب.	الميسر محور الجلسة التعليمية والطلبة منخرطين في التعلم و يقومون بالمهام الموكلة بهم ، ليسوا موزعين على مستويات غير ولكن مع إيلاء الانتباه للمتعلمين المتقدمين ومن هو أدنى منهم. الميسر يوجه الأسئلة والطلبة يعطون الوقت للإجابة.	يشرك الميسر المتعلمين في حل المسائل و/أو النقاش. الأنشطة تراعي المستويات والقدرات في الجلسة بحيث تتعامل مع كل من احتياجات المتقدمين والذين أقل منهم. تتوفر الفرصة للطلبة للتعبير عن معرفتهم أو في مجموعات.	أنشطة متمحورة حول المتعلم - ينتقل الميسر من متعلم إلى متعلم ليوفر الدعم للأفراد أو المجموعات جلسات قائمة على مجموعات مصنفة حسب المستوى المعرفي . تتبنى المجموعات الدعم المتبادل (الطلبة الأقوياء يساعدون الطلبة الضعفاء). وتتوفر الفرص للطلبة للتعبير عن معرفتهم أما بشكل فردي أو في مجموعات.
جاذبية مكان التعلم	الجدران غير مزينة	الجدران مزينة بمواد ليست لها علاقة بالتعليم <sup>21</sup>	الجدران مزينة بأعمال الطلبة والمواد التعليمية	الجدران مزينة بأعمال الطلبة والمواد التعليمية
ترتيب الصف	لا يوجد أثاث؛ المتعلمون يفتشون الأرض	الكراسي والطاولات مرتبة على شكل صفوف	الكراسي والطاولات مرتبة بشكل حرف U	الكراسي والطاولات مرتبة في مجاميع على نحو يمكن الطلبة من التفاعل
التكنولوجيا	قليلة أو غير مستخدمة	جهازا حاسوب أو أكثر لكل مركز لاستخدام الميسرين والإدارة	مختبر حاسوب أو حواسيب متاحة لاستخدام المتعلمين	مختبر حاسوب وتتوفر عارضات البيانات والشاشات لإثراء التعلم
سجلات التعلم (وتشتمل على جميع ما يلي: قوائم الحضور، اختبارات تحديد المستوى التعليمي، تقارير التطور التعليمي وملاحظات الميسر)	عدم وجود سجلات للمتعلم ( غير متوافرة)	سجلات المتعلمين متاحة ومستخدمة من قبل الإدارة ويمكن للميسر الحصول عليها لأغراض التخطيط	سجلات المتعلمين متاحة في الصف ويستخدمها المعلم لتخطيط الدرس	سجلات المتعلمين متاحة ويستخدمها المعلم للتخطيط ويتم مشاركتها مع المتعلمين وأبائهم.
تشكيلة الجلسة التعليمية	تقتصر الجلسة على	تؤوي الجلسة جنسيات مختلفة	تؤوي الجلسة جنسيات	تحتوي الجلسة كلا الجنسين (كما

19- الميسر: هو الشخص الأساسي الذي يدرس في دورات التعليم غير الرسمي ويدرس العربية والرياضيات والمواد الأخرى إضافة إلى قيامه باختبار تقييم المستوى الأكاديمي لكل طفل.

المتنوع: هو معاون الميسر والذي يقوم بدعم التدريس في التعليم غير الرسمي كأن يقوم بتقسيم المتعلمين في مجاميع عمل ويساعد المتعلمين أثناء استراتيجيات التعلم الفعال. كذلك يقوم المتنوع بأخذ أسماء الحضور ويقوم بمهام أخرى يقوم فيها بدعم الميسر والمتعلمين.

20- لدى النقاش مع الميسرين (قبل وبعد الجلسة التعليمية) يتعين على موظفي اليونيسف أن يطالبوا رؤية مواد يونيسف التعليمية

21- تشتمل مواد التعليم على أمور مثل: ملصقات خاصة باللغة والرياضيات والعلوم، ومتعلقات الرياضيات مثل المعدات والخرز والأشكال والمساطر، وكذلك كروت المذاكرة الخاصة بتعليم الأحرف والأرقام والكلمات والكتب المصورة والأمثال والأقوال الملهمة

<p>هو مناسب) وجنسيات مختلفة مع وجود أطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة</p>	<p>مختلطة وأنواع اجتماعية مختلفة أو موحدة (حسبما يناسب) وأيضا الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة (كما يناسب)</p>	<p>فحسب. ونوع اجتماعي واحد ولا يوجد أطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة.</p>	<p>جنسية واحدة، ونوع اجتماعي واحد ولا يوجد لأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة</p>	
--	---	---	---	--

## الملحق 2: مذكرة فنية حول الدعم النفسي الاجتماعي<sup>22</sup>

يمثل العمل النفسي الاجتماعي أحد عناصر حماية الطفل والذي يترابط مع مصطلح "العمل الاجتماعي". وهو يصف الأنشطة المتقاطعة التي تمنع من وتقلل الآثار السلبية على الرفاهية، كما هو الحال في اعتماد تحسين الحصول على الخدمات الأساسية والأمن إضافة إلى الأنشطة القائمة على المجتمع المحلي مثل المجموعات الأبوية والأنشطة التعليمية والترفيهية للأطفال والتي تروج لقدرة العائلات والمجتمعات المحلية على دعم بعضهم البعض واستئناف الأنشطة اليومية ومن ثم لشفاء. وتحتاج الصحة النفسية المجتمعية إلى تلبية الحاجات الأساسية للأطفال والعائلات للأمن والصحة والماء النظيف والمأوى والغذاء والأمور المعيشية والتعليم.

ويمكن أن تعني الصحة النفسية الاجتماعية أشياء مختلفة تبعا لتغير الظروف الاجتماعية. وتعرف IASC ثلاثة مجالات: (1) الصحة العاطفية (2) الصحة الاجتماعية (3) المهارات والمعرفة بالمهارات الحياتية. ويتعين أن يكون للبرمجة النفسية الاجتماعية مؤشرات موضوعة بشكل جدي تتمحور حول تلك المجالات الثلاث. ويعد اللعب واللهو بمثابة نقطة دخول للدعم النفسي الاجتماعي ولا يصنف على أنه دعم نفسي اجتماعي. ويتعين أن ينطوي التداخل أو النشاط على التركيز بشكل واضح على الصحة النفسية الاجتماعية للأطفال لكي يتم تصنيفها على أنها تداخلات دعم نفسي اجتماعي.

وهناك مستويات مختلفة للبرمجة النفسية الاجتماعية للأطفال في سياق الطوارئ، حيث تساهم الاستجابة الإنسانية كلها في الصحة النفسية الاجتماعية. ويمكن للطريقة التي يتم بها تنفيذ الاستجابة الإنسانية بالغ الأثر على الصحة النفسية الاجتماعية للأطفال وعائلاتهم. وتتعرف البرمجة النفسية الاجتماعية على هذه الحقائق كما تقر بأن ليس من الممكن التعامل مع جميع هذه القضايا من قبل البرمجة النفسية الاجتماعية لوحدها.

ويجب أن تضمن يونيسف وشركائها حصول جميع الأطفال وصغار السن وأسرههم على الأنشطة المنهجية<sup>23</sup> التي تجري في بيئة آمنة، صديقة للأطفال، ومستوعبة ومحفزة. وبصورة عامة يتم تقسيم مستوى التدخل المدعوم من قبل اليونيسف إلى صنفين بالاعتماد على إرشادات IASC حول هرم MHPSS والمستوى 2 دعم الأسرة والمجتمع المحلي والمستوى 3 الدعم المتخصص. ويتعين أن تتبع برمجة الدعم النفسي الاجتماعي في "مكاني" المعايير القياسية المذكورة أدناه. وقد تم تقسيم كل معيار إلى أربعة مستويات أحدها بالحبر الغامق. ويؤشر المستوى المطبوع بالحبر الغامق الحد الأدنى الذي يتعين تحقيقه لكي يتم تصنيف التداخلات على أنها تداخل PSS قياسي في "مكاني".

22- تتوفر مذكرة فنية للدعم النفسي الاجتماعي على الرابط:

<https://www.dropbox.com/s/dzncdhd0dlb5uc2/Detailed%20PSS%20technical%20note%20.pdf?dl=0>

23- يونيسف. 2010. بنك الأفكار للأنشطة الخلاقة للفضاءات الصديقة للطفل ومراكز/أندية الشباب. متاحة على الرابط:

[https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS\\_PSS\\_%20Activity%20book\\_2011.pdf?dl=0](https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS_PSS_%20Activity%20book_2011.pdf?dl=0) (تم التصفح بتاريخ

(2015/2/15)

المستوى 4	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	التعريف القياسي
لجميع المجاميع العمرية المشاركة أنشطة منفصلة	لجميع المجاميع العمرية المشاركة أنشطة منفصلة	توفير أنشطة منفصلة لبعض المجاميع العمرية ولكن ليس لجميع المجاميع العمرية	يتم توفير نشاط واحد فقط في الوقت الذي يوجد فيه أطفال بمجاميع عمرية مختلفة (التمهيدي، والأساسي الأسفل والأساسي الأعلى والثانوي).	الأنشطة النفسية الاجتماعية حسب العمر (المجاميع العمرية: 0-5 ما قبل الأساسي؛ الأساسي الأسفل 6-8؛ الأساسي الأعلى 9-13؛ والثانوي 14-18)
حتى 15 طفلا لكل ميسر ويتوفر كل من الميسرين الذكور والميسرات الإناث	حتى 15 طفلا لكل ميسر ولا يتوفر إلا ميسرين ذكور أو ميسرات إناث	أكثر من 15 طفلا لكل ميسر أو أكثر من 30 طفلا (بغض النظر عن عدد الميسرين)	أكثر من 20 طفلا لكل ميسر أو أكثر من 35 طفلا إجمالا (بغض النظر عن عدد الميسرين)	نسبة الأطفال المشاركين في الأنشطة النفسية الاجتماعية لكل ميسر واحد
حتى 20 طفلا لكل ميسر ويتوفر كل من الميسرين الذكور والميسرات الإناث	حتى 20 طفلا لكل ميسر ولا يتوفر إلا ميسرين ذكور أو ميسرات إناث	أكثر من 25 طفلا لكل ميسر ولا يتوفر إلا ميسرين ذكور أو ميسرات إناث	أكثر من 25 طفلا لكل ميسر أو أكثر من 40 طفلا بالمجمل (بغض النظر عن عدد الميسرين)	
حتى 25 طفلا لكل ميسر ويتوفر كل من الميسرين الذكور والميسرات الإناث	حتى 25 طفلا لكل ميسر ولا يتوفر إلا ميسرين ذكور أو ميسرات إناث			
يشترك الأطفال في أنشطة مهيكلة	يشترك الميسر جميع الأطفال	يشترك الميسر الأطفال جزئيا	يلعب الأطفال كما يشاؤون (بدون ميسر أو ميسرين ولكن دون الاشتباك بين بعضهم)	طبيعة الأنشطة (المنهجة والعشوائية) مع التكرار
استخدام مواد لعب من قبل الفئات العمرية الثلاث ويتعين مراقبة كلا الجنسين (تمهيدي وأساسي وثانوي)	مواد اللعب بحالة جيدة وأن يلاحظ كونها تتناسب لسلسلة كاملة من الفئات العمرية (التمهيدي والأساسي والثانوي) وتتناسب قابلياتهم	مواد اللعب (في مكانها) وبحالة جيدة	لا توجد مواد لعب	مواد اللعب المناسبة (من ألعاب ومعدات وموارد)
يتم إشراك الأطفال في التيسير ولعب أدوار قيادية في الأنشطة إضافة إلى التخطيط والتنظيم	يتم إشراك الأطفال في اختيار وتخطيط وإيجاد الأنشطة	يتم إشراك الأطفال في اختيار الأنشطة (يختار الأطفال الأنشطة التي يريدون الانخراط فيها. ملاحظة - يشترط في ذلك أصلا توفر العديد من الأنشطة ليتم الاختيار)	لا توجد مشاركة فعلية في اختيار الأنشطة. لا يدخل الطفل في اختيار أو تخطيط الأنشطة.	مشاركة الأطفال
أنظمة إحالة نفسية اجتماعية وحماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي منظورة ومتاحة للموظفين ويكون الموظفون مدربين عليها	يمكن الحصول على أنظمة إحالة نفسية اجتماعية وحماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي في داخل "مكاني" وتكون	يوجد نظام إحالة لمجال واحد فقط (إما الصحة أو التعليم أو الحماية)	لا وجود لنظام الإحالة	أنظمة الإحالة

	متاحة للكادر			
يتعين على جميع الموظفين أن يكونوا موقعين ومدرسين على سياسة حماية الطفل وقواعد السلوك ويكون لدى الأطفال إمكانية في استخدام آلية للشكوى.	يتعين أن يوقع جميع الموظفين على سياسة حماية الطفل وقواعد السلوك بالشكل الذي يوفره المركز ويتم التحقق من التوقيع.	يتم طباعة وعرض كلا من قواعد السلوك وقواعد حماية الأطفال	لا وجود لسياسة حماية الطفل أو القواعد السلوكية أو توجد إحداهما	قواعد السلوك
اختلاط في الجنسيات والأنواع الاجتماعية وإدماج الأطفال المعاقين.	اختلاط في الجنسيات والنوع الاجتماعي	جنسية واحدة واختلاط الذكور بالإناث أو جنسيات مختلفة مع جنس واحد	جنسية واحدة ونوع اجتماعي واحد	تشكيلة الدورة

### الملحق 3: مذكرة فنية حول برنامج المهارات الحياتية

في "مكاني" يزود صغار السن بأنشطة ممنهجة ومنظمة مختلفة المواضيع بإتباع برنامج اليونسيف للمهارات الحياتية. ويعالج البرنامج أربعة عناوين رئيسية من المهارات (يضم كلا منها 4-6 مهارات فردية): مهارات الإدارة الذاتية، والمهارات المعرفية، والمهارات الاجتماعية ومهارات العمل الجماعي في أربعة مواقف حياتية مختلفة، والمهارات الحياتية اليومية، والمهارات الحياتية في المواقف الإنسانية الصعبة، والمهارات الحياتية للانخراط في الحياة المدنية والمهارات الحياتية فيما يخص التوظيف. ويقوم البرنامج على مبدأ المشاركة الفعالة ويروج قيم الإبداع والتحديث والاعتماد على الذات. وهو يمنح خطة جيدة من المعرفة والمهارات والسلوكيات. ويهدف البرنامج إلى مساعدة وإرشاد صغار السن لمساعدة أقرانهم في تعلم مهارات الحياة بالأسلوب الذي يمكن الجميع من تبني أسلوب حياة سليم وصحي وتحسين مشاركتهم الفعالة في مجتمعاتهم لكي يصبحوا منخرطين في المدنية وفاعلين اقتصاديا لأولئك الذين تجاوزوا 18 عاما. ويدعم دليل الميسرين الشركاء لكي ينشروا أنشطة المهارات الحياتية ويدمجوا المهارات الحياتية على نحو فعال في الخبرات التعليمية الأخرى مثل التعليم غير الرسمي أو حماية الطفل أو الدعم النفسي الاجتماعي.

ويتعين في "مكاني" تطبيق التدريب على المهارات الحياتية من قبل عاملين اجتماعيين ومحررين متفرغين. ومن الناحية النموذجية يجب أن يكون هنالك "ميسر مهارات حياتية" واحد لكل مساحة وأن يكون هنالك مساعد ميسر واحد. وتتطوي مهمة الميسر على تدريس الأطفال وصغار السن المهارات الحياتية وزيادة مستوى الإرادة لديهم لمجابهتها. ويمكن للتدريب أن يغطي دورة واحدة على الأقل (30-40 ساعة) وعلى الأكثر أربع دورات بواقع (160 ساعة). ويستخدم البرنامج مجموعة من الأدوات بما في ذلك: العروض التقديمية ومجاميع العمل ولعب الأدوار ودراسات الحالة والعصف الذهني والمحاكاة والرياضة والمسرح التفاعلي والفعل الحقيقي والأنشطة العملية والتغذية الراجعة واستخلاص المعلومات والبحث والمقابلة والانعكاس الذاتي وتعليم الأقران، كل ذلك لترسيخ المهارات لدى صغار السن.

التعريف القياسي	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المستوى 4
دليل اليونسيف للمهارات الحياتية	لا يستخدم دليل اليونسيف للمهارات الحياتية مطلقا	استخدام دليل المهارات الحياتية كأساس واستخدام دليل اليونسيف للمهارات الحياتية كمادة إضافية	استخدام دليل اليونسيف للمهارات الحياتية كأساس	يستخدم دليل اليونسيف للمهارات الحياتية بكامله مع مواد إضافية من كتب خاصة بالمهارات الحياتية
إيصال التدريب	الميسر في المركز	الميسر في الوسط والمتدربون مشاركون	يقوم الميسر بإشراك المتدربين بصورة فعالة في التمارين	المتدربون يقومون بالأنشطة في الوسط ويقوم الميسر بالدوران من مجموعة لأخرى لتوفير الدعم
عدد المتدربين في الجماعة العمرية المستهدفة	أكثر من 30 متدربا وقل من 15 عاما	30-25	20-15	25-20
فترة التدريب على المهارات الحياتية أو طول الدورة (3 أشهر على	30-40 ساعة	80 ساعة	120 ساعة	160 ساعة

				أقصى تقدير)
المواد التعليمية للمهارات الحياتية مع النشرات الخاصة وأعمال المتدربين على العارضة	المواد التعليمية للمهارات الحياتية مع النشرات الخاصة على العارضة	مواد صديقة للأطفال توضع على العارضة ولكن دون أن تكون هناك مواد خاصة بالمهارات الحياتية	الجدران خالية	جمالية الصف المستخدم في التدريب على المهارات الحياتية
ترتيب الطاولة المستديرة للعمل الجماعي	الطاولات والكراسي على شكل حرف U	الطاولات والمقاعد في صفوف	لا يوجد مقاعد أو طاوولات ويفترش المتدريون الأرض	تجهيزات الصف التدريبي
مواد التعليم تكون مطبوعة ومتاحة لجميع المتدربين	تستخدم المواد التعليمية من قبل الميسر وللمجموعة كاملة	المواد التعليمية متاحة لاستخدام الميسرين فقط	لا توجد مواد تعليمية	المواد التعليمية (القرطاسية وأوراق عمل مطبوعة)
يتم تقييم الانتهاء من الدورة مع التفاصيل والتقييمات القبليّة والبعديّة	يتم تسجيل الحضور مع معلومات تفصيلية حول النوع الاجتماعي والعمر والجنسية والموقع	يتم تسجيل تاريخ الالتحاق ومعلومات تفصيلية حول النوع الاجتماعي والعمر والجنسية والموقع	لا توجد قيود	قيود المتدربين (معلومات تفصيلية حول النوع الاجتماعي والعمر والجنسية والموقع) والتقييمات القبليّة والبعديّة والتقديرات وتقارير التدريب
جنسيات مختلفة مع اختلاط الجنسين وإدماج الأطفال المعاقين	عدة جنسيات مع الاختلاط	جنسية واحدة واختلاط بين الإناث والذكور أو جنسيات مختلفة ونوع اجتماعي واحد	جنسية واحدة وجنس واحد	تشكيلة الدورة
يتم اطلاق جميع المتدربين وربطهم بشبكة وكلاء التغيير في اليونيسف	يتم إطلاع المتدربين حول شبكة وكلاء التغيير في اليونيسف ويتم ربط 30% منهم عند نهاية التدريب	يتم إطلاع المتدربين حول شبكة وكلاء التغيير في اليونيسف ولا يتم ربطهم بالشبكة	لا يتم اطلاق المتدربين على شبكة وكلاء التغيير في اليونيسف	يتم ربط المتخرجين من دورة مهارات الحياة مع شبكة وكلاء التغيير في اليونيسف

## الملحق 4: مذكرة فنية حول التوعية المجتمعية

لضمان ربط المهمشين من فتيات وفتيان وأسرههم مع "مكاني" يتعين أن يكون لكل "مكاني" فريق التوعية المجتمعية. ويكون الهدف الأساسي للفريق توفير المعلومات المناسبة للمهمشين من فتيات وفتيان وأسرههم حول الخدمات المتاحة في "مكاني". وينبغي إتباع المعايير التالية في تكوين فرق التوعية المجتمعية؛

المستوى 4	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	التعريف القياسي
يتم إجراء التواصل ويكون للمركز تسجيلات جديدة للأطفال الذين لا يذهبون إلى المدارس	يتم إجراء التواصل ويكون للمركز تسجيلات جديدة للإلتحاق ببرامجها	يتم إجراء التواصل على الأقل مرة واحدة أسبوعياً	لا يتم التواصل الخارجي أو يتم بشكل متقطع	أنشطة التواصل المجتمعي
يتم جمع بيانات للتواصل المجتمعي باستخدام أجهزة متطورة ويتم إدخالها إلى نظام معالجة إدارة المعلومات ويتم تحليل البيانات ويتم استخدام المعلومات لتخطيط البرنامج	يتم جمع بيانات للتواصل المجتمعي يدوياً ويتم إدخالها بواسطة نظام معالجة المعلومات دون أن تخضع للتحليل	يتم جمع بيانات للتواصل المجتمعي يدوياً - نظام معالجة المعلومات غير متاح	لا يتم جمع بيانات للتواصل المجتمعي	إدارة المعلومات
استخدام موارد مواصلات الإتصال والمعلومات وتم التأكيد على وجودها من قبل أعضاء المجتمع المحلي	موارد مواصلات الإتصال والمعلومات يتم ملاحظتها أو يلاحظ الدليل على استخدامه	موارد مواصلات الإتصال والمعلومات متاحة ولكن غير مستخدمة	موارد مواصلات الإتصال والمعلومات والتي يجري توفيرها من قبل اليونيسف غير متاحة	موارد الإتصال والمعلومات أي: "العودة إلى التعلم" و"محو الأمية" ورسائل "اماني" لحماية الطفل والعنف الموجه ضد النوع الاجتماعي، تسجيل الولادات، التوعية الصحية، التلقيح، الغذاء الصحي...
فريق الوصول الخارجي يتألف من الإناث والذكور سوريين وأردنيين ويشرك الشباب والمجتمع المحلي ورجال الدين في أنشطة الوصول الخارجي	فريق الوصول الخارجي يتألف من الإناث والذكور سوريين وأردنيين ويشرك الشباب في أنشطة الوصول الخارجي	فريق الوصول الخارجي يتألف من الإناث والذكور سوريين وأردنيين	فريق الوصول الخارجي يتألف من جنس واحد	فريق الوصول الخارجي

## الملحق 5: المعايير العامة للبنية التحتية

لضمان أن يوفر كل مركز "مكاني" بيئة "آمنة" للأطفال، فيجب أن يتم بناؤه ضمن إنشاءات وسعات موجودة داخل المجتمع المحلي. ولزيادة المدى إلى أقصى حد ممكن يتعين أن يتم تصميم "مكاني" واختباره على نحو تشاركي. ويتعين أن تسترشد البنية التحتية والتصميم لكل "مكاني" بالمعايير التالية؛

التعريف القياسي	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المستوى 4
التهوية لحجم غرفة 12 متر مربع	انعدام وجود أو وجود شباك واحد	باب واحد وأكثر من نافذتين	بابان وأكثر من نافذتين	جميع ما سبق مع نظام لتكييف الهواء
المرافق الصحية معايير أسفير (Sphere) مرحاض واحد لكل 30 أنثى؛ مرحاض واحد لكل 60 ذكراً، مع توفير 3 لتر ماء لكل طفل	وجود مرحاض واحد للبنائية أو لا يوجد	مرحاض عديدة مع فصل لمرحاض الفتيان عن الفتيات	مرحاض منفصلة للفتيان والفتيات مع مرفق للمعاقين	مرحاض واحد لكل 30 أنثى؛ مرحاض واحد لكل 60 ذكر مع توفير 3 لتر ماء لكل طفل. مغسلة واحدة لكل مرفق مع توفر مرافق لذوي الإعاقات
مرافق مياه	لا توجد مرافق مياه في البناية أو المكان	توجد مرفق مياه في البناية أو المكان ويتوفر ماء الشرب	توجد عدة مرافق مياه ويتوفر ماء الشرب في البناية أو المكان	توجد عدة مرافق مياه مع توفر صابون التواليت ومياه الشرب في المبنى أو المكان
حجم من المساحة المغطاة متروكة لـ"مكاني" معايير أسفير (Sphere) 6.2م×5.75م لكل 40 طفلاً	يمكن للمساحة أن تضم 19 طفلاً أو أقل دونما رحلات وكراسي	يمكن للمساحة أن تؤوي أكثر من 20 طفلاً بدون رحلات أو كراسي	يمكن للمساحة أن تتسع لأكثر من 20 طفلاً مع وجود الرحلات والكراسي	يمكن أن تؤوي المساحة أكثر من 20 طفلاً مع وجود الرحلات والكراسي ووجود مساحات مخصصة للأنشطة
الأمان والأمن	لا يوجد سياج	سياج محيط من جميع الجوانب وأكثر من بوابة ودون حراس	سياج مع أكثر من مدخل ووجود حارس واحد	سياج مع عدة مداخل مع وجود حارس عند كل مدخل
إيواء خاص	صف واحد للإناث والذكور وغرفة إدارة واحدة	صف واحد لكل نوع اجتماعي مع الإدارة	صف لكل نوع اجتماعي + إدارة + غرفة أنشطة + غرفة معلمين ومغاسل مشتركة	صفان دراسيان لكل نوع اجتماعي + إدارة غرفة معلمين ووحدة غسل منفصلة وساحة لعب + مطبخ
أطقم الإسعافات الأولية	طقم واحد في غرفة الإدارة	موظفان متمرسان للإسعافات الأولية وطقم واحد لكل مرفق	جميع الموظفين معتمدون في الإسعافات الأولية مع توفر طقم إسعافات أولية في كل غرفة	عبادة طبية
مطافئ الحريق	مطفأة واحدة لكل مركز	مطفأة واحدة لكل مرفق مع تدريب الكادر على الطوارئ	مطفأة واحدة مع مخرجي طوارئ ويكون جميع	مطفأة واحدة لكل غرفة مع نظام لمكافحة الحريق ومنظومة طوارئ

مع مخرجي طوارئ ويكون جميع الموظفين والأطفال مدربين	الموظفين والأطفال مدربين			
ممرات منحدره عند المداخل ومرافق صحية للمعاقين وبيئة خاصة لتعليم المعاقين	ممرات منحدره عند المداخل ومرافق صحية للمعاقين مع ممرات خاصة بالمعاقين	ممرات منحدره عند المداخل ومرافق صحية للمعاقين	لا توجد ممرات منحدره	إمكانية الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة
تمت ملاحظة نظافة جميع المناطق ويجري التنظيف عدة مرات أسبوعيا حسب ما يقره المركز	تمت ملاحظة نظافة جميع المناطق ويتم التنظيف مرة أسبوعيا حسب ما يقره المركز	تمت ملاحظة القذارة أو عدم الترتيب في إحدى المناطق	لوحظت القذارة وعدم التدريب في عدة مناطق <sup>24</sup> من البناية أو المكان	النظافة
توجد مساحة داخلية ومساحة خارجية	فقط مساحة مفتوحة خارجية	فقط مساحة مفتوحة داخليا	لا توجد مساحة خاصة بذلك	مساحات الترفيه

## الملحق 6: المراجع

### أ- مواد ذات علاقة بالتعليم

- (1) مجموعة التعليم الشامل. 2010. رزمة أدوات تقييم احتياجات التعليم المشترك. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: [http://educationcluster.net/wp-content/uploads/2013/12/Ed\\_NA\\_Toolkit\\_Final.pdf](http://educationcluster.net/wp-content/uploads/2013/12/Ed_NA_Toolkit_Final.pdf) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 12 شباط/فبراير 2015).
- (2) مجموعة عمل قطاع التعليم في الأردن. 2014. مسارات الإحالة في التعليم. متوفر باللغة الإنجليزية من خلال الرابط التالي: [https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X\\_Y\\_L\\_dsppsA0zjjqnpha?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X_Y_L_dsppsA0zjjqnpha?dl=0) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 13 شباط/فبراير 2015).
- (3) مجموعة عمل قطاع التعليم في الأردن. 2014. مسرد المصطلحات. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: [https://www.dropbox.com/s/0md80nr7h0nwek7/2014\\_09\\_17\\_ESWG%20Education%20Glossary%20Ar\\_Eng.pdf?dl=0](https://www.dropbox.com/s/0md80nr7h0nwek7/2014_09_17_ESWG%20Education%20Glossary%20Ar_Eng.pdf?dl=0) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 13 شباط/فبراير 2015).
- (4) الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ. 2004. المعايير الدنيا للتعليم في حالات الطوارئ. متوفر باللغة الإنجليزية من خلال الرابط التالي: [http://www.unicef.org/violencestudy/pdf/min\\_standards\\_education\\_emergencies.pdf](http://www.unicef.org/violencestudy/pdf/min_standards_education_emergencies.pdf) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).
- (5) يونيسف الأردن. 2014. إطار التعليم غير الرسمي. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: <https://www.dropbox.com/s/t2uhvxb4xsj7mc2/IFE-Framework-111114-Final.docx?dl=0> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).
- (6) يونيسف ومنظمة إنقاذ الطفل. 2014. مناهج التعليم غير الرسمي. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: [https://www.dropbox.com/sh/dk15jwj9z2q4f2k/AADUygA6k7wiQ\\_GipIhCw-fRa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/dk15jwj9z2q4f2k/AADUygA6k7wiQ_GipIhCw-fRa?dl=0) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).
- (7) يونيسف، مؤسسة إنقاذ الطفل - الأردن، ووزارة التربية والتعليم في الأردن. رسائل حملة العودة إلى المدارس. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: <https://www.dropbox.com/s/i32xk3mngrectbng/Booklet%20B2S%202014-7-24.pdf?dl=0> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).
- (8) مجموعة عمل قطاع التعليم في الأردن. 2014. مسارات الإحالة في التعليم. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: [https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X\\_Y\\_L\\_dsppsA0zjjqnpha?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/x59adqud3c75pve/AAA9X_Y_L_dsppsA0zjjqnpha?dl=0) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).

### ب- مواد ذات علاقة بحماية الطفل والدعم النفسي الاجتماعي

- (1) المجموعة العنقودية العالمية المعنية بالحماية، مجموعة العمل المعنية بحماية الطفل. كانون الأول (ديسمبر) 2012. حماية الطفل.
- (2) رزمة أدوات التقييم السريع. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: [http://www.globalprotectioncluster.org/assets/files/tools\\_and\\_guidance/info\\_data\\_management/CPRA\\_English-EN.pdf](http://www.globalprotectioncluster.org/assets/files/tools_and_guidance/info_data_management/CPRA_English-EN.pdf) (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 14 شباط/فبراير 2015).
- (3) المجموعة الفرعية المعنية بحماية الطفل الأردن. 2014. المعايير الدنيا لحماية الطفل، المعيار رقم 17. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: <https://www.dropbox.com/s/g3i68ck0urmltdo/Jordan-Standard%202017%2020.docx?dl=0> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 14 شباط/فبراير 2015).
- (4) المجموعة الفرعية المعنية بحماية الطفل والمجموعة الفرعية المعنية بالعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي/الأردن. كانون الأول (ديسمبر) 2014. الإجراءات التشغيلية القياسية المشتركة بين الوكالات بخصوص الحماية من والاستجابة للعنف القائم على النوع الاجتماعي والعنف، الإساءة، الإهمال والاستغلال ضد الأطفال في الأردن. متوفر

- بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: <http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7973>:  
(تم الدخول إلى المادة بتاريخ 12 شباط/فبراير 2015).  
(5) نشرة الأمين العام حول الإجراءات الخاصة المتعلقة بالحماية من الاستغلال الجنسي وسوء المعاملة.  
[https://www.dropbox.com/home/CPIE%20Training\\_PSS%20CFS%20CPMS\\_ENGLISH/Supporting%20Documents](https://www.dropbox.com/home/CPIE%20Training_PSS%20CFS%20CPMS_ENGLISH/Supporting%20Documents)  
(6) يونيسف. 2010. بنك الأفكار الخاصة بالأنشطة المبتكرة للفضاءات الصديقة للطفل ومراكز/نوادي الشباب. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
[https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS\\_PSS\\_%20Activity%20book\\_2011.p](https://www.dropbox.com/s/wvps2bp7y1k3yi3/CFS_PSS_%20Activity%20book_2011.pdf?dl=0)  
(7) المجموعة العنقودية العالمية المعنية بالحماية. 2014. المعايير الدنيا لحماية الطفل في العمل الإنساني. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي: <https://www.dropbox.com/s/s8mhoolcns3tn4j/Minimum-standards-for-child-protection-in-humanitarian-action.pdf?dl=0> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).

### ج- مواد ذات علاقة بالمهارات

- (1) يونيسف الأردن. 2014. دليل المهارات الحياتية. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
[https://www.dropbox.com/s/ggw7d0ghq7fhe7q/3.%20UNICEF%20Life%20Skills%20-](https://www.dropbox.com/s/ggw7d0ghq7fhe7q/3.%20UNICEF%20Life%20Skills%20Full%20Manual%202014.pdf?dl=0)  
(2) يونيسف الأردن. المهارات الحياتية: دليل الميسرين. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
[https://www.dropbox.com/s/xvnoytirwvrc5w/2.%20UNICEF%20Life%20Skills%20-](https://www.dropbox.com/s/xvnoytirwvrc5w/2.%20UNICEF%20Life%20Skills%20Facilitator%E2%80%99s%20Guide%202014.pdf?dl=0)  
(3) يونيسف الأردن. 2014. مذكرة مفاهيم حول "شبكة اليونيسف لوكلاء التغيير UCAN". متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
[https://www.dropbox.com/s/kp5osh076q1pp4h/7.%20Concept%20note%20UCAN%20.p](https://www.dropbox.com/s/kp5osh076q1pp4h/7.%20Concept%20note%20UCAN%20.pdf?dl=0)  
(تم الدخول إلى المادة بتاريخ 15 شباط/فبراير 2015).

### د- مواد ذات علاقة بالتوعية المجتمعية

1. مجموعة العمل المعنية بحماية الطفل السودان. 2012. العمل مع اللجان القائمة على المجتمع المحلي المعنية بحماية الطفل ودليل الشبكات للميسرين. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
[http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Community\\_Child\\_Protection\\_Committees\\_HandbookEnglis.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Community_Child_Protection_Committees_HandbookEnglis.pdf)  
(تم الدخول إلى المادة بتاريخ 14 شباط/فبراير 2015).  
2. المجموعة الفرعية المعنية بحماية الطفل والمجموعة الفرعية المعنية بالعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي/الأردن. كانون الأول (ديسمبر) 2014. دليل أمني للتنفيذ. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7913> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 12 شباط/فبراير 2015).  
3. المجموعة الفرعية المعنية بحماية الطفل والمجموعة الفرعية المعنية بالعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي/الأردن. نيسان (إبريل) 2014. حملة أمني: الرسائل المشتركة بين الوكالات حول حماية الطفل والعنف القائم على النوع الاجتماعي. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:  
<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=5569> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 12 شباط/فبراير 2015).  
4. مجموعة الفرعية المعنية بحماية الطفل والمجموعة الفرعية المعنية بالعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي/الأردن. 2015. مواد حملة أمني، بما فيها الملصق والرسائل. متوفر بالإنجليزية من خلال الرابط التالي:

<https://www.dropbox.com/home/PSS%20Evaluation/CP%20C4D%20Material%20-%20Amani%20Campaign> (تم الدخول إلى المادة بتاريخ 12 شباط/فبراير 2015).